

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

3/2594 **Соглашение между Национальным статистическим комитетом Республики Беларусь и Государственным Комитетом по статистике Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области статистики**

(24.09.2010)

Вступило в силу 8 сентября 2010 года

Национальный статистический комитет Республики Беларусь и Государственный Комитет по статистике Азербайджанской Республики (далее – Стороны), будучи взаимно заинтересованы в развитии сотрудничества в области статистики, расширении обмена информацией и усилении взаимодействия в работе статистических органов двух стран, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

- обмен статистическими публикациями по методическим и специальным вопросам статистических обследований;
- обмен статистическими изданиями и публикациями (ежегодниками, сборниками и другими) о социально-экономической ситуации и ее развитии в стране;
- обмен опытом по использованию информационных технологий, включая структуру и менеджмент статистических баз данных и внедрение новых информационных технологий;
- обмен информацией о новых методах в области статистики и адаптации статистических методов к требованиям современного информационного общества;
- взаимодействие в вопросах участия в международных программах и проектах;
- обмен опытом и разработками в сфере проведения статистических исследований, переписей и обследований, систем статистических показателей.

Статья 2

Стороны по мере необходимости будут обмениваться опытом работы и обсуждать вопросы, возникающие в ходе выполнения настоящего Соглашения.

Статья 3

В целях углубления дальнейшей координации деятельности в рамках настоящего Соглашения в необходимых случаях Стороны могут создавать рабочую группу из своих представителей.

Статья 4

Информация, полученная одной из Сторон в рамках настоящего Соглашения, не может быть передана третьим сторонам без письменного согласия Стороны, предоставившей информацию.

Статья 5

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью и оформляемые отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, установленном статьей 7 настоящего Соглашения.

Статья 6

В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутривнутригосударственных

процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение трех лет. Срок действия настоящего Соглашения будет продлеваться на последующие трехлетние сроки, если одна из Сторон не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока письменно не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Баку 3 июня 2010 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

3/2595 **Соглашение между Министерством образования Республики Беларусь и Министерством образования Государства Эритрея о сотрудничестве в области образования**

(27.09.2010)

Вступило в силу 31 августа 2010 года

Министерство образования Республики Беларусь и Министерство образования Государства Эритрея, далее именуемые «Стороны», стремясь к развитию и укреплению взаимовыгодных отношений между двумя странами, убежденные, что сотрудничество в области образования способствует углублению связей и лучшему взаимопониманию между народами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут содействовать развитию сотрудничества в области образования и в этих целях будут поощрять контакты между организациями и отдельными физическими лицами в этой области.

Статья 2

С целью развития сотрудничества в области образования Стороны будут содействовать: установлению и развитию прямых связей между учреждениями образования Республики Беларусь и Государства Эритрея; обмену представителями профессорско-преподавательского состава, аспирантами, стажерами и студентами; приему на обучение в учреждения образования Республики Беларусь студентов, аспирантов и стажеров из Государства Эритрея в соответствии с законодательством Республики Беларусь; взаимному участию специалистов обеих стран в симпозиумах, конференциях и других форумах, которые проводятся в обеих странах; обмену учебниками, другими учебными материалами и периодическими изданиями, включая информацию о различных аспектах образовательной деятельности.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны будут содействовать обмену информацией и проведению консультаций по вопросам признания документов о высшем образовании.

Статья 4

Каждая Сторона будет стремиться создавать условия, позволяющие гражданам государства другой Стороны знакомиться с ее языком, культурой, национальной историей, литературой, географией, обычаями и традициями.

Статья 5

Стороны будут обмениваться делегациями работников образования для развития связей между органами управления образованием, обмена опытом работы, обсуждения вопросов дальнейшего развития сотрудничества, а также проведения консультаций, связанных с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 6

Каждая Сторона в соответствии со своими потребностями будет приглашать преподавателей различных специальностей другой Стороны для работы в учреждениях образования своей страны.

Статья 7

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения с общего согласия обеих Сторон в форме протоколов, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим договорам и не ограничивает права Сторон на применение иных форм международного сотрудничества.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет действовать в течение пяти лет. По истечении этого срока оно будет автоматически продлеваться на очередные пять лет, если ни одна из Сторон не уведомит письменно другую Сторону о своем намерении прекратить действие Соглашения не менее чем за шесть месяцев до истечения срока его действия.

Совершено в Москве 31 августа 2010 года в двух экземплярах на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.